GE_GERICHTE ATAS/951/2004 vom 4. November 2004

GE Cour de justice, 2004-11-04, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_951_2004

FR: GE_GERICHTE ATAS/951/2004 du 4 novembre 2004

IT: GE_GERICHTE ATAS/951/2004 del 4 novembre 2004

Erwägungen

E. 009

■■■ #■■# ■■ ■■■ ■■■■■)■■ ■■ ■ ■■ ■■ ■■)■■ ■■■)+■#■# ■■ ■■■ D■ ■#■ 066D9■ ■■■■ ■■ ■■ # +■*■■■■#■■■■ ■ ■■ ■)■■■)■ ■■■■'■# ■+ +■■ ■■ ■ ■■ ■■■■■■■+■ ■ ■■(■ ■ &■#■■ ■(■■■■■■■# ■ ■■■)■■ / ■■)■■■■■; ■■■■# F#■#4 ■9■■■ ■■#■■■■ ■&■■(■■ # +■)■■ ■■ ■ ■■ ■■■ ■■#)+ +■*■■■■■■'■■■■ ■■ ■■ #'■■)■■■■ ■ ■ ■■ ■■) ■ ■■(■■■■ +■■+ ■# ■ #+ ■# ■■ ■(■'■# ■ ■■■?■/ ■■ #■■■■■■■ ■&■)4■■■ ■■*■(■■■■■■(Q■'#'■# ■ ■■■■ ■*■(#■■■■(+ ■#■■ ■ ■■■ ■ ■+■9■ ■■ ■■■■)■■ ■■■■ +■+ ■■ ■&■ ■(■■ # +■)■■ ■■ ■ ■■ ■■ ■ ■ '■■■■■ ?■ ■■■ ■ ■■■■■# ■■*■■■■■■ ■*■+ ■■ ■■■'■# ■) # ■?■)■■■ ■■ ■ # ■■■■ ■+ ■■ ■# ■■■;+)+ ■■■■■ ■ ■■■■ ■■■■■■ ■ ■■(■■■+■■066>■■ ■■■■■■■■■■■■■+ +■ ■■' Q+■■?■■(■ ■ ■ ■ ■■ ■'■■■■■)+■#■# ■■)■■■■■■■■■■■■■)■■■■ ■■#)+ ■■ ■9■ 019 ■■ ■)+■#■# ■■)■■ 07■ ■ = ■ 066D&■ ■(■ ■ ■ ■■ ■ Q+■ ?■ ■(#■ + ■■■+■■)■■■ ■■ ■ # ■■■ ■ ■+ ■■ ■# ■■■ ;+)+ ■■■■■)4■■ ■■■ 0■ ■ ■ F ■■ 066,■ ■ &■)4■■ ■■■ 0■ ■ L■#■■ 066D&■)■■■ ■■ ■ # ■■■■ ■+ ■■ ■# ■■■■■■■ ■■■■■■9■■ 079 ■■ ■■■■■■■# ■&■)■■■■■■■■■■) ■■)■■■■■■ +'#■# ■■ + #)#*■■■)■■) ■■#■ ■)■■■■■■F+■+;#■#■# ■&■ ■(■ ■ ■■■■ +■■#■+■■■■■■■ ■'■■■■■■■■*■/ ■&■) ■ ■■■■ ■ ■■■+ +■ ■■)■■■■■■1D■■' #■■12229■ ■■■ ■■■ ■■ ■ ■■■ #■ *■■■)■ ■#■■ ■■■ #■■)■■)+■■ F ■■0666&■■(■■■■ +■■■'■# ■ ■ <■■■■■■ ■ Q■ ■)■■NN■1P222988■ ■ ■ #■■ ■ ■■(■■■)■■■■■■■■ ■)# ■&■*■■&■■■# ■■■■■■)+■4■■)■■■■■■ 4 ■&■ ■■■ 1>■ ■#■ 066,&■ ■■■■■■ + ■# ■ ■■■ ■ ■■)■'■■■■■■ #+ ■# ■■)■■ ■■■ ■#■ ■■)(F #■■&■ G■ .■■) ■■H&■ ■ ■ *■■■ ■■ ■■)■ ■#4 ■■ + ■# ■ ■ ■+■■ NN■7P22298■ ■ ■ #■9■ ■(■■■■ +■■■■■■■■+B■+■*■(■■■■■■ ■■■■■# ■■■■■ ■■■)■' # ■#■; ■ ■■(■ ■ ■)■■■ ■■.+ # ■B■&■)■■■■■ ■■■ ■■■ ■■ R■ ■■■ ■#■ ■■ ■ ■■ # ■■# ■ ■■■ F#■■■)■■ ;■ #■■■■■ ■ ■ R■ ■■■)■ ■#■ ■ ■■■ ■'■# ■?■■(+ ■■B■ 9■ ■■ ■'■■■.■&■■■■■■■■■)■ ■■)+■*■(#■■■ # ■ ■■■■■■ ■■)■■■# S ■■ ■Q+■■■■■ ■■■■■■F#■■■■■# F#■#■ ■9■ 0-9 $■ ■ ■■■ F■■■■■)■■ ■■■■■ ■ ■'■■■■M■ +■+ ■■ ■&■ ■(■ ■ ■ ■■ ■■)■■ ■■■#■■ ■■)+■#■# ■■&■ ■■■ 1,■■ = ■1222&■ ■ ■■■■■*■■■■■■■■#■■■■■■■ # +■■■■■) # ■■■M■ ■■ ■ # ■■■)■■■■■■F+■+;#■#■# ■9■ ■■ ■ ■■ ■ *■■■)■■■ ■■ ■ # ■■■ ■'■#■■ ■ + +■ ■■.+■■■ ■■■■■■) # ■ ■■ ■■ ■■■

■ ■ ■ ■ 50,6051227■ 8■-507■8 0■ ■ ■ F ■■066,■ ■ ■ ■■■ 70■ ■ = ■ 1222■ T■ ■■■ *■#■ ■ +■■■ ■# ■ ■■■■ ■ ■■)■■ N 9■76P06-932■T■#■■■■■■■■ +■■■ +■■■■ ■ F ■ ■■ ■■ 9■ 0,9 ■■ ■ ■ ■ #■ ■)■■ 1,■ ■■ ■ F ■■ 1222&■ ■■■ F+■+;#■#■# ■■)■■■ ■■ ■ # ■■■ ■■)+ ■+■ ■■■■ +■■■ ■ # ■■ ■ ■

■■ ■■■■■)+■#■# ■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■?■■■■■ ■■■■■■■■ # ■9■■ ■■ ■■
■)■■■■■■ F ■■■■■; #&■■■■■■■■ ■ #■■ ■■■■■ ■■■/ ■■ ■■■■■■?■ ■■ # ■ #
■9■$■■ ■■■■■■■&■#■■■■■ ■# ■;■■M■)■■ + ■■) ■■*■(■■■■■■■(■■L■
■#■■)+■■■ +■■■■F#■■■# F#■#■ ■■#■■?■ F #■■&■ ■#■*■(■■■■■■■■
■■■ ■■+■■■■'■■ ■■?■■(■ ■ 9■ 0>9 ■■)■ ■■)■■-■■ = ■1227&■■(■ ■
■■■ ■■)■■■■■■■)+■#■# ■■■■ ■ ■# # ■■■ ■)■ ■■)■■)■■ ■
#■■&■■■M■ ■ ■■■)■■■■■*■■■■■■■#■■■■■■ ■;# +■■■■■■)+■#■#
■■■)■■1,■■ = ■1222■■ ■ ■;■■+■ ■■■ ■ #■■9■ ■(■;;#■■■ ■■ ■■■'+■
*■■■■■(■■■■■ +■■8■■■ ■■)■■■■■■■)+■■ F ■■066,■■ ■ ■ ■■
066>■)+L?■8■■(■'■# ■;■# ■+ ■ ■)■■)+■4■■)■■■■■■ 4 ■■■ ■)■■;■#
■*■(■■■■■■■'■# ■■#■■#■■■■*■#■■ ■■■ F#■■■ # F#■#■ ■ ■■■ ■■#■■■
#+ +■ *■(■■■ 06669■ ■■ ■■ ■■■&■ ■■■■■■ ■'■# ■ ■M ■■■+ ■■ ■
■;■■+■)■■ ;■# ■■ + ■F■# ■ ■■■■■ ■ ■'■■■■■■ ■■ # ■ # ■■)■■ ■■■
F#■■■ ■■■ ■ ■■066>&■ ■■■ *■#&■ ■■■ ■■ ■(■ ■ &■) # ■ / ■■ ■■■#
#■+■ ?■ ■■■■■ ;■■■■■■■)+■■■ ■ # ■9■ ■(■■■■■ +■■+ ■■ ■ ■■#;■■ ■ ■■
■)■■ ■■'■#■■■; #&■■■■■)■ ■■)■■)■■ ■ #■■■■■■+ +■ ■L■ +■9■■ 0D9
■■ ■■■■ ■■)■■13■■ = ■1227&■■(■■■■■ +■■■■■ ■ ■■■4■■ ■■ ■#■ ■ L■
+■ ■■ ■ ■■■■ ■ ■■■■■ ■■)+■#■# ■■■■■ 4■■)■■ #F■■■■■■■■■
■■■■■)■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■#■■■■■■@■#8■ 4■■K■ $C■■ ■ ; +■ ■# #
■■■■■ 4■■)■■■■■■)# ■■ # ■■)■■■■(■ ■ ■■ ■ ■■■■■■ ■;■■■■)■■ ■ #■■9■■
■■■■■■■■■■■■) ■■)■■■■ ■■ ■# # ■&■■■■■F+■+;#■#■# ■■)■■■■ ■■ ■ #
■■■■■■#■)#*■+■*■(■■■■■■■■■■ ■'■# ■ ■■■■ ■■■■ ■■■■ ■ *■(■■■■■■ + ■#
■)■'■■■■■■ #+ ■# ■■)■■ F#■■■■ # F#■#■ ■ ■■■■ *■■■■ # ■&■ ■#■*■■■■
■■■■■■)+■ ■■■■# ■)# ■■ ■ ■■ ■)■■)+■4■■)■■ ■■■■ 4 ■■) ■ ■ ■(■ ■ ■
■(■'■# ■ ■■■■+ +■#■; +9■ ■■■■■■■■ ■■■■■■?■■■(■■■■■■■ #
■■)■■■■■■)+■#■# ■■■■■#■ ■;■■■■■ ■■■■■ ■ #■■■9■ ■■■■■■ ■■■■ ■■) ■■
)■■ ■ ■■ ■■ ■ ■&■■■■■F+■+;#■#■# ■■)■■■■ ■■ ■ # ■■■■■■;■# ■'■■■ #
■*■(■■■■■■ ■'■# ■■■■■# ■ ■■ ■#■; +■■(■ ■ ■)■■■■■■*■(■■■■■■■'■# ■+
+■■■■■8 #+ ■# ■■)■■)■■M■ F#■■■■ # F#■#■ ■■ ■#■■ ■■■■ N ■■■■■&■
)■■ '#'■■ ■)■■ ■■■■ 4 ■&■ ■■*■■■■■■■ + ■# ■ ■■ ■■)■■ ■
)+■+)+■■■■■■1>■ ■#■066,9■■■■■ ■ ■B■■)■■■■■■■■■■■■■■# ■■)■■■■■■
4 ■■■■(+ ■# ■#■ ■ '■■■■■ *■■■■■■■0■ ■L■#■■■■ ■066>9■■■■■■(■M#■ ■#
■ ■■.■■ ■■■■■ ■■ ■■■■■■■■) ■■ ■■ ■ ■'■■ ■■■■■■)# ■■■■ ■ ■ ■■■■■■
■ ■ ■■ ■# ■ ■' # ■ ■■■■.+■ ■■■■ ;■# ■ ?■ ■(■ ■ ■ ■ ■■)■■■■ ■■ ■ #■■■■■
)■■)+■■ F ■■066,■■ ■ ■ ■■066>9■ ■■■■■■■BB4 ■■*■(#■■■■■ ■
■■#F■■■■*■(■■■■■■■■(■# ■ ■■■■F#■■■■ ■ #■■ *■■■■■■■ + ■# ■ ■■■■)#;;+
■■■■■■ L■ #)#*■■■■ ■■ ■■ #+ +■ ■ ■ ■■■■8 #+ +9■ ■■■■■ ■ ■ #■■ ■
*■(■■■■ ■(■F■■■■■■■)■■ ■■'■&■ #■■■ ■(Q■ ■■ ■■■■ ■#■■■■)■■
#'#■+B#■ ■ ■■■■ .4■■■■)■■ ■(■ ■ ■ ■ ■ *■(■■■■■■ ■(■'■# ■ ■■■■■■■■
■#■ ■■)■■)#■■■# ■■■■ ■■■■■)+■4■■)■■■■■■ 4 ■9■ ■■■■■ ■ ■■■■■
■?■■(■■■■■■■ # ■■)■■■■■■)■ ■■)■■)■■■ ■■■ # ■ # ■■)■■■ ■■■ ■ #
■■&■■■■F■#)#■# ■ ■■■ &■ ?■■■■■*■■■■■ ■■.+ # ■B■■■■■■■ # ■
#■■■■■■■ ■■)■■■■■■■■■■■■■■■■)■■■ ■■■ ■ # ■■■*■■■ ■ ■ ■■■ + #
)■■ ■ + #■■ ■■?■■(■■■ ■■)■■■ ■ ■B■■)■■■0■ ■L■#■■■■ ■066>9■ 039
■■■■■■■ ■■■ +■'#■■)■■■16■■■■ ■ F ■■1227&■■(■ ■ ■■■■ ■
■■+■*■■■■■■■■■(■■■ ■*■(■■■■0666■ *■■■■■■■ ■■■ ■ ■■■ ■■■■(■'■# ■#■;
+■)■■)+■4■■)■■■■■■ 4 ■&■*■(■■■■■■■■'■# ■■■■ ■ ■'■■■ &■■■■■ 066>&■

■M ■■■+ ■■ ■ ■;■■+■)■■;■# ■■+ ■F■# ■■■■■■ ■'■■■■■■■■ # ■ # ■■)■■'■■■■ ■)■■■

■ ■ ■ ■ 50,6051227■ 8■,507■8 # ■■F■■■■) ■ ■ ■■■■■ + ■# ■ ■ ■ ■ #■■ ■■■8 #+ ■# ■&■ *■(■■■ ■■ ■■■&■)■■■■ ■■■)■ ■■)■■)■■ ■■ ■ # ■■■T■)+ ■+■■■#■*■ #■■■ 4■■■■■)+■4■■)■■■■■ 4 ■■8■■■■■■■■'■# ■ #■)#*■+■ *■■■ ■■■■■8■#■ + ■# ■ ?■ ■■■ ■.■ B■&■ *■■&■ ■ ■■)■■ ■ ■+ ■■ ■)(■■*■/ ■■)■■ 3■ ■#■066>■8■■ # ■■■■■■■■■+■■■ 4■■■■■)+■4■■)■■■■■ 4 ■■8&■■■■■■■■'■# ■; ■ ■#■?■■(■ ■ ■ ■■■■)+■#■# ■■)■■12■■■ ■ F ■■0667■ ■■■ #'■■?■■(F■#B■ # ■■■■# ■■ ■# ■■■■■+B■+■■■ ■)+■■■ +■■(■' # ■ #■■■'■ ■+■ ■ ■066>&■;■■ ■■)■■ Q■■■■;#■■■■#■ ■9■■(■■ # +■#■ # +■■ ■ ■■#B■■■*■■■■(■■■■ +■■■■■#■■#■ ■■■#■■ ■■;■■■■■■■)+■■■ ■ # ■■■?■■ ■■■■ #;9■■■ ■■#■■■■ ■&■ ■■■■■■ ■ #■■ ■*■■■■■■■F#■■■ ■<■■■■■.+ # ■B■■+ ■■ ■)■'■■■■■■■ #+ +■)■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■)4■■■■■)+■4■&■#■■Q■■■■#■■■)(■■■ ■■# ■■ ■■# +)#■ ■ ■■ ■)■■■■■■■■■■■■■■■■9■■ 069 ■■■■■■■■■)■ ■#*■■■)■■16■ ■ F ■■1227&■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■■ ■■ ■■■■■*■(#■■■■#■+ ■# ■)#;;#■#■■■)■■ ■ ■ ■■ ■ ■ ■■■ ■ ■ ■■■■)■■ ■■■)■ ■■)■■)■■ ■■ ■ # ■■■ ■ ■+ ■■ ■# ■■&■ ■#■■ ■■ ■M ■#*■+■*■(?■■■■ ■■ ■ G■■■■■■■■(■'■# ■■■■ ■■■■■■■■ ■■ ■■■■# #■+■■■■■)+■4■■)■■■■■ 4 ■&■*■#■■ ■ #■■■■# ■)4■■■ ■■ ■■■ ■■ ■?■ ■ +■■■ ■ ■■■■■ F■#B■ # ■■)(■■ ■ #■■&■ *■(■■■■■■■■)■■F ■■■■; #■)+■■■ +■■■ ■■ ■■■■■H9■■■■ ■■■&■■■■■■■■■ + + +■*■■■■■■■*■(■■■■■ ■'■# ■'+ # ■F■■ ■■ ■)# ■?■■(■■*■/ ■■ ■■ ■■)■■■■■ ■■ ■■■ ■ ■■■■■■ ■'■# ■/ ■■'+ #;#+&■)■■■ ■■*■(#■■■(Q■■■ ■# ■ ■■■■■#■■■■)■■ #'#■+B#■ ■■■■ .4■■■■)■■■■(■ ■ 9■ ■■■■■■■ ■ ■; #■■ ■) #■■*■(#■■+ ■# ■ ■■#F■■■*■(■■■■■■■(■# ■ ■■■#■; +■ ■ ■)■■■■# ■■■■(■ ■ ■)■■)+■4■■)■■■■■■ 4 ■■■■■■ ■#■ ■■)■■;■# ■*■(■■■■■■■(■'■# ■ ■■■■■■■ ■■G■■■■■# #■+■H■■■■ ■+'+■■ ■■ 9■ 129 ■■■■■■■■■ + ■#*■■■■)■■■0■ ■)+■■ F ■■1227&■■(■ ■ ■■■■ ■#■ ■■■■■■■■ ■# # ■9■ 109 ■■ ■ ■ ■ #■ ■)■■ 07■ L■■'#■ ■ 122-&■ ■■■ ■■ ■ ■■ ■■ ■■ ;■# ■ '■■ # ■ *■■■■ ■■■■ ■# #B■■ ■ ■■# ■ ■■#;■■ ■ ■■ ■■■■ ■■■■■■#■■ +.■■■■# ■&■' # ■■)■■■■ ■■■■■ ■■)■■&■■ ■*■(#■■■■■ ■# ■■ #■■■■)■■ +' # ■■■■■■■ ■ ■ # ■■ ■ ■ ■■■■■■■■)■■■■ ■ #■■9■ ■ ■

■ ■ ■ ■ 50,6051227■ 8■>507■8 ■■ ■ ,+■

E. 09

■+■■■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■■'■F■■■■W■ ■ 5■■

19 ■(■) ■ ■)■■■■■■■■■■■■■■)■■■■■ ■■#)+ ■■ ■■W■ 79 ■■■■■■■■■■■)+■#■# ■■■■■ ■ ■# # ■■)■■-■■ = ■1227■■ ■ ■■' #■■■■■■■■■■■■?■■(#■ # +■ ■ ■ ■ ■'■■■■■■)+■#■# ■■■■■■■■■■■■)■■■■■ ■■#)+ ■■ ■■W■ -9 ■)■ ■■■■■(#■ # +■?■'■ ■■ ■?■■■■■ ■■ ■ ■■ ■&■?■ # ■■)■■)+ ■■■■&■■■■■■ ■■)■■■,22■; 9■W■ ,9 ■# ■*■■■■ ■ ■■■■■*■#■■■■ ■# ■■■■M■ ■■ ■ # ■■■■■ ■+ ■■ ■# ■■■■;+)+ ■■■■■&■■■■■■ ■ #■■■■ ■■'■■ ■ ; ■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■ ■■ ■■■■ +■■■■ ■ ■ / ■)■■■■■ ■■■■)+■■#■)■■ 72■ L ■ ■■)4■■ ■■■■ ■ #;#■■ # ■■ ■ ■ ■#■ ■■

■■)+■ ■) ■■■+■ ■■■ #F■■■■■ ;+)+ ■■■)■■■ ■■■■ ■■■■■&■
$■._■#U■ . ;*■■#■>&■>22-■■■ ■■ &■■■■ #■■■M■ ■■# ■■9■ ■■ + # ■■)
■K■■C■ #■)#*■■ ■■M■■ ■ ■■ ■*■■■■■■)+■#■# ■■■■■ ■■ ■ ■■
■)+■# ■■ F ■■# ■■■■■#■■■■ ■ ■■■■■)■■■■■)+■#■# ■■ ■ ■*■+■W■
FC■ ■M ■■ ■ ■ ■ *■■■■■ #;■■ ■■■ ■■ ■ ■■ ■ ■■ # ■■ ■' # ■)■ ■■)■ ■
■■ ■■ ■■ ■■)+■#■# ■W■ ■C■ ■ ■ ■■■ ■#B■■ ■ ■■)■■ ■■ ■ ■■ ■ ■■
)■■ ■ ■■ ■ +■■■ ■■ 9■$#■■■■ + # ■■■■■■ ■ #■■ ■ ■■■■■■■ #■■+■+
■■ ■■+■■ + +■■■ ■■■■■ ■■■ ■C■ FC■ ■ ■ ■C■ ■#8)■■■■■&■ ■■■
#F■■■■■ ;+)+ ■■■)■■■ ■■■■ ■■■■■■ ■■■ ■ ■■ ■■■ ■■ ■ ■ ■■■ ■ #4
■■ ■■ ■ ■■■ ■■ ■ ■■ *■(#■■)■' ■■)+■■■ ■ ■ # ■■■'■F■■9■ ■■■ + #
■■)■■ ■■ ■ ■■ ■■ # ■■■ ■■■■■ ■■■■■■ Q■■■■)■■ ■■'■&■*■#■■■
■ ■L #■ ■■■■■ + # ■■■(#■■■(■B# ■)■■ #4■■■■ ■■■ ■■■■■# ■■)■■
■■ ■ ■■ 9■ $■ ■ ■ +B■■■ ■■ ■ L #■ ■■■ ■■■ + # ■■ ■■■)+■#■# ■■ ■
■*■+■■ ■ ■ ■(■■'■■ ■■)■■■■ ■■*■■■■■■ ■■■■■ ■■ + +■ ■M +)#+■■
■■■ ■■ ■ ■■ ■ @■ 9■071■02>■■ ■023■■C9■ ■ ■■■B ■;;#4 ■■K■ ■
■■■#■■■■■NN■■ ■ ■■■■ +■#)■■ ■■K■ ■ "■ #■■■$ "■ ■ ■ ■■■■■■ +
■# ■8L■ #■ ■■K■ ■ ■ ■ !■ #■■■% !!■■■ ■ ■■■■■ #■■■ ■; ■■)■■ +■■■
■■ / ■■■ ■■ #;#+■■■■M■ ■ #■■■■#■■#■*■(?■■(■;;#■■■;+)+ ■■■
)■■■■■■■ ■■■■■■■ ■#■■■■■ ■ ■■■■B ■;;■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.